Cognome e nome dell'avente diritto agli assegni per figli a carico
Familienname und Vorname der kindergeldberechtigten Person

Assegno per figli a carico n. Kindergeld-Nr.

k

Familienkasse

Dichiarazione di un'attività lavorativa a formazione professionale primaria conclusa

di un/a figlio/a maggiorenne

Erklärung zu einer Erwerbstätigkeit bei abgeschlossener Erstausbildung eines volljährigen Kindes

Numero di telefono durante la giornata:
Telefonische Rückdrage tagsüber unter Nr.:

.....

Osservare per favore le indicazioni su come riempire il modulo di dichiarazione e sulla documentazione necessaria.
Beachten Sie bitte die Hinweise zum Ausfüllen des Erklärungsvordrucks und zu den erforderlichen Nachweisen.

1 Informazioni relative al figlio

Angaben zum Kind

Cognome Familienname	Nome Vorname	Data di nascita Geburtsdatum

Il figlio risiede
Das Kind wohnt

☐ a casa mia
in meinem Haushalt

☐ temporaneamente a fini di formazione professionale dal: .....
vorübergehend zu Ausbildungszwecken seit:

presso/a: .....
bei/in:

☐ non a casa mia ma dal: .....
nicht in meinem Haushalt, sondern seit:

presso/a: .....
bei/in:

2 Informazioni sulla formazione precedente del figlio

(anche per i periodi precedenti al compimento del 18° anno di età)

Angaben zur bisherigen Ausbildung des Kindes (auch für Zeiträume vor Vollendung des 18. Lebensjahres)

☐ Mio figlio ha già terminato / terminerà a breve una formazione professionale o gli studi universitari.
Mein Kind hat bereits eine Berufsausbildung oder ein Studium abgeschlossen bzw. wird diese(s) in Kürze abschließen.

Diploma professionale / diploma universitario (indicare la materia di studio):
Berufsabschluss/Studienabschluss (mit Angabe des Fachs):

.....

Termine della formazione:
Ausbildungsende:

.....

Obiettivo professionale, qualora divergente dalla qualifica di cui sopra:
Berufsziel, falls dieses vom o. g Abschluss abweicht:

.....

KG 55r-it - 02.26 - Stand Juli 2026

3 Informazioni sull'attività lavorativa del figlio

Angaben zur zur Erwerbstätigkeit des Kindes

Mio figlio citato al punto 1
Mein unter Punkt 1 genanntes Kind

☐ **non** esercita / non ha esercitato alcuna attività lavorativa / non eserciterà probabilmente alcuna attività lavorativa.
übt/übte **keine** Erwerbstätigkeit aus/wird voraussichtlich keine Erwerbstätigkeit ausüben.

☐ esercita / ha esercitato la seguente (anche mini-lavoro) / eserciterà probabilmente la seguente attività (anche mini-lavoro).
(Allegare contratti in corso/documenti giustificativi; se necessario aggiungere informazioni su un foglio separato.)
übt/übte folgende Erwerbstätigkeit (auch Minijob) aus/wird voraussichtlich folgende Erwerbstätigkeit (auch Minijob) ausüben:
(Bitte aktuelle Verträge/Nachweise beifügen; ggf. Angaben auf einem gesonderten Blatt.)

(previsto) durata dal - al (voraussichtliche) Dauer von - bis	Genere di attività Art der Tätigkeit	Nome e indirizzo del padrone/ del datore di lavoro Dienstherr/Arbeitgeber, Anschrift	Orario di lavoro settimanale regolare regelmäßige wöchentl. Arbeitszeit

Dichiaro che tutte le informazioni (inclusi gli allegati) sono complete e veritiere. Il/La sottoscritto/a è consapevole di dover comunicare immediatamente alla *Familienkasse* tutte le modifiche rilevanti per percepire gli assegni per figli a carico. Ho preso nota del contenuto del volantino „Assegni per figli a carico“ (reperibile su www.familienkasse.de)**.**

Indicazioni sulla protezione dei dati:
I Suoi dati saranno trattati in conformità agli articoli 31, 62-78 della legge tedesca sull'imposta sul reddito e ai regolamenti del codice tributario tedesco o sulla base della legge federale sugli assegni familiari e del codice tedesco di previdenza sociale. Lo scopo del trattamento dei dati è quello di verificare il Suo diritto agli assegni familiari. Informazioni più dettagliate sul trattamento dei Suoi dati da parte della Familienkasse (cassa per la famiglia) e sui Suoi diritti ai sensi degli articoli da 13 a 22 del regolamento generale sulla protezione dei dati sono disponibili su Internet, sul sito della Familienkasse (all'indirizzo www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), dove sono indicati anche i dati di contatto del/dei responsabile/i della protezione dei dati. Gli atti relativi agli assegni familiari sono di solito conservati per 6 anni dopo la fine del pagamento degli assegni familiari.

Ich versichere, dass alle Angaben (auch in den Anlagen) vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Mir ist bekannt, dass ich alle Änderungen, die für den Anspruch auf Kindergeld von Bedeutung sind, unverzüglich der Familienkasse mitteilen muss. Den Inhalt des Merkblattes Kindergeld (zu finden unter www.familienkasse.de) **habe ich zur Kenntnis genommen.**

Hinweis zum Datenschutz: Ihre Daten werden gemäß der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Zweck der Verarbeitung der Daten ist die Prüfung Ihres Anspruchs auf Kindergeld. Nähere Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Familienkasse und zu Ihren Rechten nach Artikel 13 bis 22 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), auf der auch die Kontaktdaten der/des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind. Kindergeldakten werden in der Regel nach dem Ende der Kindergeldzahlung noch für 6 Jahre aufbewahrt.

Data
Datum

.....
Firma dell'avente diritto agli assegni figli a carico o firma del legale rappresentante
Unterschrift der kindergeldberechtigten Person bzw. der gesetzlichen Vertretung

Indicazioni sulla dichiarazione di un'attività lavorativa a formazione professionale primaria conclusa di un/a figlio/a maggiorenne

Al punto 2: Informazioni sulla formazione precedente del figlio

Una formazione (formazione professionale o studio universitario) viene considerata come sostanzialmente terminata, se il titolo conseguito abilita allo svolgimento di un'attività lavorativa. Ciò si applica anche nel caso in cui successivamente il figlio iniziasse una nuova formazione. Qualora il diploma conseguito non fosse ancora sufficiente per il conseguimento dell'obiettivo professionale, potrà essere considerata come parte della formazione iniziale anche una rispettiva formazione integrativa, a condizione che sussista uno stretto nesso materiale e una stretta relazione temporale tra i periodi di formazione.

Al punto 3: Informazioni sull'attività lavorativa del figlio

Un figlio è attivo in campo lavorativo se persegue un lavoro con lo scopo di ottenere dei profitti con l'impiego della sua forza lavoro. Da ciò ne consegue che "lavoro retribuito" è un qualsiasi lavoro autonomo di tipo agricolo, agricolo-forestale, commerciale e dipendente. La gestione del proprio patrimonio non è invece considerata come attività lucrativa.

Comprovare l'orario di lavoro settimanale con documenti adeguati (per esempio contratto di lavoro o attestato del datore di lavoro). Assenze del lavoro per ferie, malattia o altro non riducono gli orari lavorativi concordati contrattualmente.

Per ulteriori informazioni relative agli assegni per figli a carico visitare le pagine internet www.bzst.de e www.familienkasse.de.

Eliminare tutti i dati **Stampare** **Salvare**